

Aufruf – Call for Entry  
Solidarität kennt keine Grenzen

## Fotoausstellung «Ich und Luzern»

Vom 10. – 20 Juni findet in Luzern die Solidaritätswoche statt.

Wir machen im SAH Bildungszentrum an der Birkenstrasse eine Ausstellung mit selbst gemachten Fotos von geflüchteten Menschen, die jetzt in Luzern leben.

### Dafür brauchen wir DEINE Hilfe!! Mache mit!

Die Fotos sollen die Sichtweise auf deine neue Heimat zeigen.

- was ist dir persönlich in Luzern speziell aufgefallen?
- was ist dir wichtig, bedeutet dir viel?
- *Sujet-Beispiele: Spielplatz, Fussball-Verein, Mutter-Kind-Gruppe, Freunde, Park, Arbeit, dein erster Eindruck der Schweiz, seltsames, lustiges, trauriges etc.*

Das Foto machst du auf deinem Mobiltelefon, oder du wählst ein Foto, das du bereits hast.

Bitte schreibe dazu einen Satz oder ein Wort, warum du dieses Foto gewählt hast.

Wir zeigen die Fotos an der Ausstellung von «Solidarität kennt keine Grenzen», und so deine Geschichten und Erfahrung von deiner neuen Heimat Luzern präsentieren.

Bist du dabei? Ja! Schicke dein Foto mit dem Satz oder Wort an:

**bildung@sah-zs.ch**

Die Vernissage (Ausstellung mit Apéro) im SAH Bildungszentrum findet am Freitag, 16.6.2023 ab 17.00 Uhr statt. Dazu bist DU HERZLICH eingeladen!

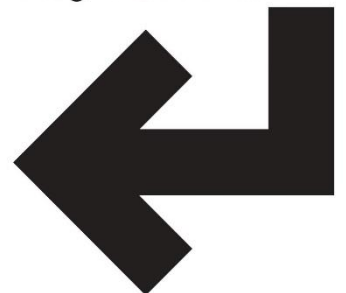
Anmeldung: [astrid.allet@sah-zs.ch](mailto:astrid.allet@sah-zs.ch). Fragen? 041 700 60 49

Danke für deine Mitwirkung und freundlicher Gruss,

Das Ausstellungs-Team vom SAH



Programm Soliwoche



Arbeit und Integration  
Wir schaffen Perspektiven

Call for Entry  
Solidarity knows no borders

## Photo exhibition "Me and Lucerne"

From June 10th to June 20th, the Solidarity Week will take place in Lucerne.

At the SAH Bildungszentrum on Birkenstrasse, we will be holding an exhibition featuring self-made photos of refugees who now live in Lucerne.

The photos should show your perspective of your new home:

The photos should show your perspective of your new home:

- What caught your attention in Lucerne that is very personal to you?
- What is important to you and means a lot to you?
- Subject examples: playground, football club, mother-child group, friends, park, work, your first impression of Switzerland, something strange, funny, sad, etc. It's up to you!

You can take the photo with your mobile phone, or you can choose a photo you already have. Please write a sentence or a word explaining why you chose this photo.

We will exhibit the photos at the "Solidarity knows no borders" exhibition to present your stories and experiences of your new home in Lucerne.

Are you interested? Yes! Please send your photos with the accompanying sentence or word to:

[bildung@sah-zs.ch](mailto:bildung@sah-zs.ch)

The vernissage (exhibition with drinks and snacks) will take place at the SAH Bildungszentrum on Friday, June 16th, 2023, at 5:00 pm. You are cordially invited!

We are looking forward to your photos, and we are excited to see your perspective of Lucerne and your story. Thank you for your participation, and best regards,

The exhibition team from SAH

Questions? 041 700 60 49



Programm Soliwoche



Call for Entry  
Solidarity knows no borders

## Photo exhibition "Me and Lucerne"

سوف تجري في لوزيرن أسبوع التضامن من 10-20 يونيو. سنقوم بتنظيم معرض في مركز التعليم يضم الصور التي التقطتها اللاجئين الذين يعيشون في لوزيرن Birkenstrasse على SAH التابع لـ

تهدف الصور إلى عرض وجهات نظرك عن مكان إقامتك الجديد

• ماذا لفت انتباهك بشكل خاص في لوزيرن؟

• ما هو المهم بالنسبة لك وماذا يعني لك؟

- أمثلة المواضيع: ملعب الأطفال، نادي كرة القدم، مجموعة الأم والطفل، الأصدقاء، الحديقة، العمل، أول انطباع لك عن سويسرا، الأمور الغريبة، المضحكة، الحزينة إلخ  
!القرار متروك لك

يمكنك التقاط الصورة على هاتفك المحمول، أو يمكنك اختيار صورة لديك بالفعل. يرجى كتابة عبارة أو كلمة توضح سبب اختيار هذه الصورة. نحن سوف نعرض الصور في معرض "التضامن لا يعرف الحدود"، ونعرض قصصك وتجربتك عن وطنك الجديد لوزيرن

:هل تريد المشاركة؟ نعم! يرجى إرسال صورك بالعبارة أو الكلمة المناسبة إلى

[bildung@sah-zs.ch](mailto:bildung@sah-zs.ch)

يوم الجمعة 16 يونيو SAH ستقام حفل افتتاح المعرض (بمعرض الاستقبال (في مركز التعليم التابع لـ الساعة 5:00 مساءً. يسعدنا حضورك 2023

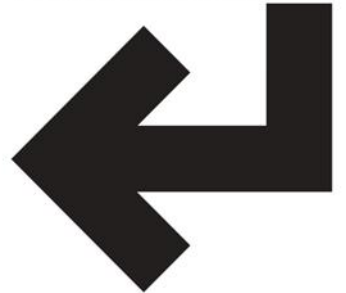
نحن نتطلع بشدة إلى صورك ونحن متحمسون لرؤية وجهة نظرك حول لوزيرن وقصتك

شكرا لمشاركتك وتحياتنا الودية

فري



Programm Soliwoche



Call for Entry  
Солідарність не знає меж

## Виставка фотографій «Я і Люцерн»

Від 10-го по 20-те червня у Люцерні проходить тиждень солідарності.

Ми проводимо виставку саморобних фотографій біженців, які тепер живуть у Люцерні, в SAH Bildungszentrum на вулиці Біркенштрассе.

Фотографії мають показати вашу точку зору на нове місце проживання:

- Що саме звернуло на себе вашу увагу у Люцерні?
- Що важливе для вас, що має особливе значення?
- Приклади тем: дитячий майданчик, футбольний клуб, група матерів і дітей, друзі, парк, робота, ваш перший враження від Швейцарії, щось дивне, смішне, сумне тощо. Ви обираєте!

Ви можете зробити фото на своєму мобільному телефоні або обрати вже існуючу фотографію. Будь ласка, напишіть речення або слово, чому ви обрали цю фотографію.

Ми покажемо фотографії на виставці «Солідарність не знає меж», щоб продемонструвати ваші історії та досвід нового місця проживання у Люцерні.

Ви готові? Так! Надсилайте свої фотографії разом з реченням або словом на:

**bildung@sah-zs.ch**

Відкриття виставки (з аперитивом) відбудеться в SAH Bildungszentrum у п'ятницю, 16 червня 2023 року, з 17:00 години. Ви запрошені!

Ми дуже чекаємо на ваші фотографії, цікавимося вашою точкою зору на Люцерн та вашою історією.

Дякуємо за вашу участь і дру



Programm Soliwoche

